



**Українська Католицька Парафія
Покров Пресвятої Богородиці**

**Protection of the Blessed Virgin Mary
Ukrainian Catholic Parish**

550 West 14 Avenue, Vancouver, BC V5Z 1P6

Phone: 604.879.5830 Fax: 604.874.2727

E-Mail: office@stmarysbc.com

Website: www.stmarysbc.com

*“Today the Virgin stands before us in the temple,
And together with the choirs of saints prays to God for us.”*

29 січня, 2023

Volume 67 No. 5

January 29, 2023

Служби Божі/Divine Liturgies

Неділя/Sunday: 8:30 am English

10:30 am Ukrainian

Неділя Митаря і Фарисея

У Свята/Holy Day of Obligation

10:00 am

Щодня/Daily (Mon-Sat)

7:30 am in Chapel

Сповідь/Confessions

9:40 - 10:15 am Sunday morning

By appointment during the week

Baptism by appointment

Anointing of the Sick/Hospital Visits/

Eucharist for the sick - any time

Marriages - the arrangements with the priest must be made at least 6 months before the marriage

Funerals - by arrangement

Basilian Fathers serving the Parish

Fr. Joseph Pidskalny, OSBM - Administrator



Sunday of the Publican and Pharisee

2 Timothy 3:10-15

Luke 18:10-14

Welcome! The Protection of the Blessed Virgin Mary Parish welcomes everyone to our Divine Liturgy. Thank you for worshipping with us today.

Coffee and sweets following the 8:30 and 10:30 am Divine Liturgies. Please join us.

Today. Our Young Adult group will be selling frozen pyrohy (perogies) in the Fellowship Room following both Divine Liturgies.

Christmas Carols at 10:30 Divine Liturgy

Opening: page 52: Во Вифлеємі нині новина; Vo Vyfleyemi nyni novyna

Communion: page 33: Весело співайте; Veselo spivaite

Closing: page 54: Возвеселімся всі разом нині; Vozveselimsia vsi razom nyni

The 2023 Parish donation envelopes are available at the back of the church.

Thursday, February 2: Feast of the Presentation of Our Lord.

10:00 am: Divine Liturgy and Blessing of Candles. On this feast day candles are blessed. Along with our prayers, they are lit in times of trial and hardship, uncertainty, anxiety, joy, thanksgiving, or any time we feel the need to dispel the darkness in our lives with their light.

Monday, February 6: 7:00 pm: Parish Bazaar Meeting in the Fellowship Room for all who are interested in participating and holding a Parish Bazaar in 2023. Please bring your ideas and enthusiasm.

GREAT LENT begins on Monday, February 20. During Great Lent we will celebrate:

- **Stations of the Cross** on Wednesdays at 7:00 pm in chapel.
- **Divine Liturgy and the Sorokousty Service** (praying for our deceased family members and friends) on Fridays at 7:00 pm in church.

You may submit new names for the Sorokousty Service by using the Sorokousty envelopes that are found in the church vestibule.

Everyone is encouraged to attend as many of the services as possible.

Ukrainian Embroidery Club

A Ukrainian Embroidery Club meets on Monday evenings at St. Mary's from 5:00 - 7:00 pm in the downstairs classroom. New students, family and friends are welcome. For more information, please call Emily at 778.888.3057.

Ukrainian Language Lessons

Ukrainian language lessons are being offered online. All levels welcome: beginners, intermediate and advanced. For more information, please call Susan at 604.733.3756.

The Holy Father's Prayer Intention for January 2023

For educators. We pray that educators may be credible witnesses, teaching fraternity rather than competition and helping the youngest and most vulnerable above all.

“DRY FEB” - Canadian Cancer Society Fundraiser - St Mary’s Church team

Dry Feb is a fundraiser that challenges you to go alcohol-free in February and raise funds for the Canadian Cancer Society (CCS). It helps you get healthy while also raising funds to make a difference for Canadians affected by cancer. St. Mary’s has a team that is hoping to raise \$5,000 this year. We need your support.

You can donate on-line at www.dryfeb.ca or by making out a cheque to CANADIAN CANCER SOCIETY and putting it in the Sunday morning collection plate or bringing it to the parish office during the week. Cash can be handled the same way with name/address included. A tax receipt from the CCS is sent to you by April 30/2023 for any donation over \$20.

Feast of the Presentation of Our Lord - February 2

On this Feast day, we see Jesus forty days old, carried into the temple in Jerusalem by Mary and Joseph, to be recognized as God’s Messiah by the aged Simeon and Anna.

In obedience to the Law of Moses, the Lord Jesus, the first-born, was presented in the Temple by his Blessed Mother and his foster father. Joseph and Mary brought the Child Jesus into the temple along with a humble sacrifice of young pigeons as a sign of thanksgiving.

In Jerusalem at that time there lived a man, Simeon, who was just and devout. According to tradition, Simeon had been visited by an angel of the Lord who foretold him that he would not see death before seeing the Messiah born of the Virgin. Led by the Holy Spirit into the temple on the day that the holy family brought the Child Jesus to fulfill the law, Simeon took the Child into his arms and blessed God by saying: “Lord, now let Your servant depart in peace, according to Your word; for my eyes have seen Your salvation, which You have prepared before the face of all people, a light to lighten the gentiles, and the glory of Thy people Israel” (Luke 2:29-32). This is another ‘epiphany’ celebration insofar as the Christ Child is revealed as the Messiah through the canticle and words of Simeon and the testimony of Anna the prophetess who was also in the temple that day. Christ is the light of the nations, hence the blessing of candles on this day.

Simeon and Anna represent the true Israel of God. They have kept the law given through Moses. They have worshiped in the holy place, the Temple, and they are alive to the unexpectedness of God’s providence.

Simeon and Anna are inspired by the Holy Spirit to see in this child the Holy One of Israel, long awaited. They themselves are old and have grown old in the service of God. They have that widened perception which comes with continual praying.

In this Feast Day, each one of us ought to be a Temple of God to which Mary brings Jesus. And each should, like Simeon, take the Child in our arms and say to the Father: “My eyes have seen Your salvation.” And having seen and touched the Saviour, we are released from the hold that sin has on us and in peace we can leave the realm of evil.

<https://www.skeparchy.org/wordpress/resources/feast-day-information/feast-of-the-encounter-presentation-of-our-lord-into-the-temple/>

Reflection from the Divine Office - Vespers and Matins
Sunday of the Publican and Pharisee

Зненавидівши, вірні, велике самохвальство фарисея і наслідуючи покірну молитву митаря, не вихваляймося, але, смиривши себе, в розкаянні закликаємо: Боже, очисти гріхи наші!

Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові, і нині і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Господи, ти осудив фарисея, що виправдував себе добрими ділами, а виправдав смиренного митаря, що зітханням благав очищення, бо ти не зважаєш на високодумні помисли, і не погорджуєш скрушеними серцями. Тому і ми в смиренні припадаємо до тебе, що страждав за нас: Дай нам прощення і велику милість.

O faithful, let us detest the haughty voice of the pharisee; let us imitate the contrite prayer of the publican. Let us not follow the way of the haughty, but falling down, let us say with humility: Spare us, O Lord, because of our many sins.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and for ever and ever. Amen.

O Lord, You condemned the pharisee who justified himself by boasting of his good works; and You justified the publican who showed his reserve by seeking forgiveness with his tears. For You do not listen to the speech of the proud, and You do not despise a contrite heart. We prostrate ourselves before You, for You suffered for us in humility. Now grant us forgiveness and great mercy.

Prayer for Ukraine

O Lord Jesus Christ, our God, we entreat You to hear the earnest prayer of Your beloved Church of Kyivan Rus' for her afflicted children abiding in the land of Ukraine. Deliver Your vulnerable people from unjust aggressors, foreign invasion and the terror of war.

O kind-hearted Lord, as You are our peace, soften the hearts of the unmerciful and convert those who promote hostilities toward reconciliation, so that your beloved children of the land of Ukraine, may abide in that tranquility, justice and freedom which reflects your Kingdom, where You reign with Your eternal Father, and Your most holy, good and life-giving Spirit, now, and forever and ever. Amen.

Молитва за Україну

Господи Ісусе Христе, Боже наш, благаємо Тебе вислухати щиру молитву Твоєї улюбленої Церкви Київської Русі за її засмучених дітей, які потерпають в Україні. Звільни Твій наражений на небезпеку народ від несправедливого агресора, нападу чужинців і терору війни.

Добросердний Господи, джерело нашого миру, умиротвори серця немилосердних і наверни тих, хто пропагує ворожнечу до примирення, щоб Твої улюблені діти української землі могли проживати у такому спокої, справедливості і свободі, які завжди панують у Твоєму Царстві, де Ти царюєш зі своїм споконвічним Отцем і Твоїм благим і животворящим Духом нині, повсякчас і на віки віків. Амінь.